

Löcuyash Töru

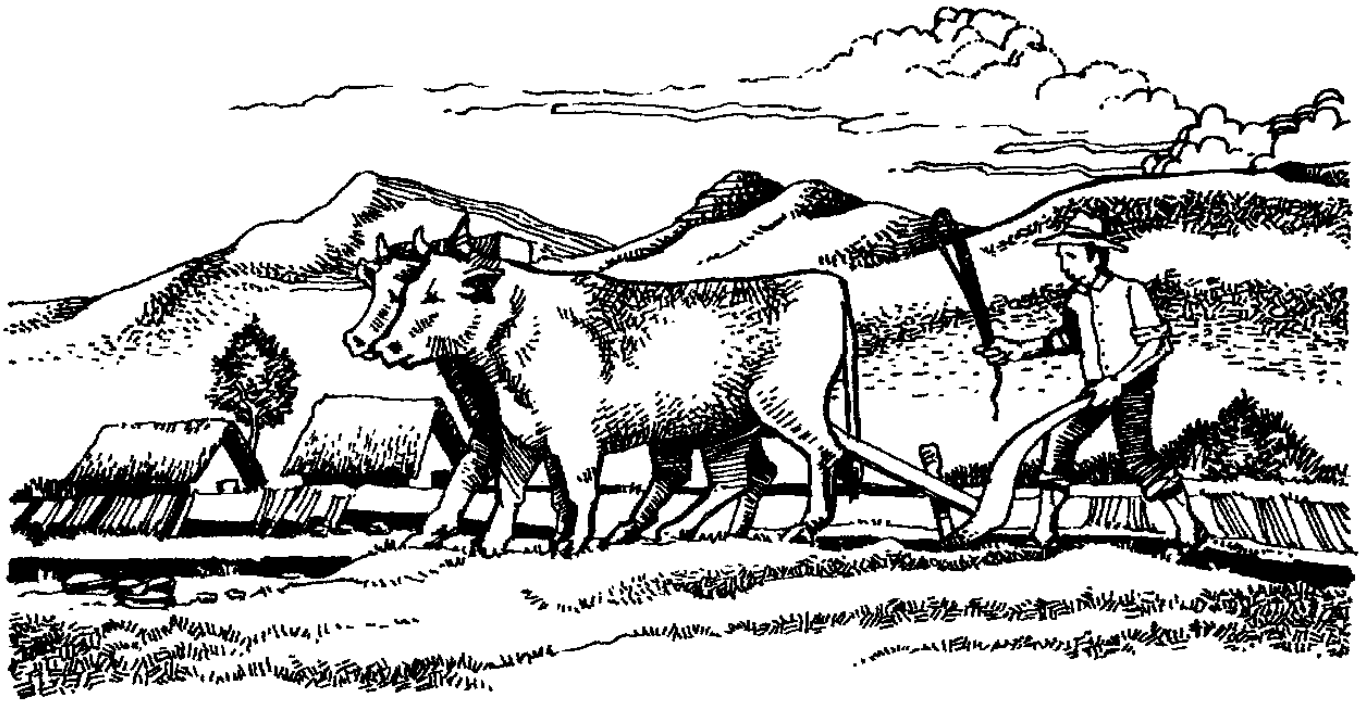
El toro que se volvió loco

Afianzamiento de Lectura Quechua
Serie de *Kiliksa*

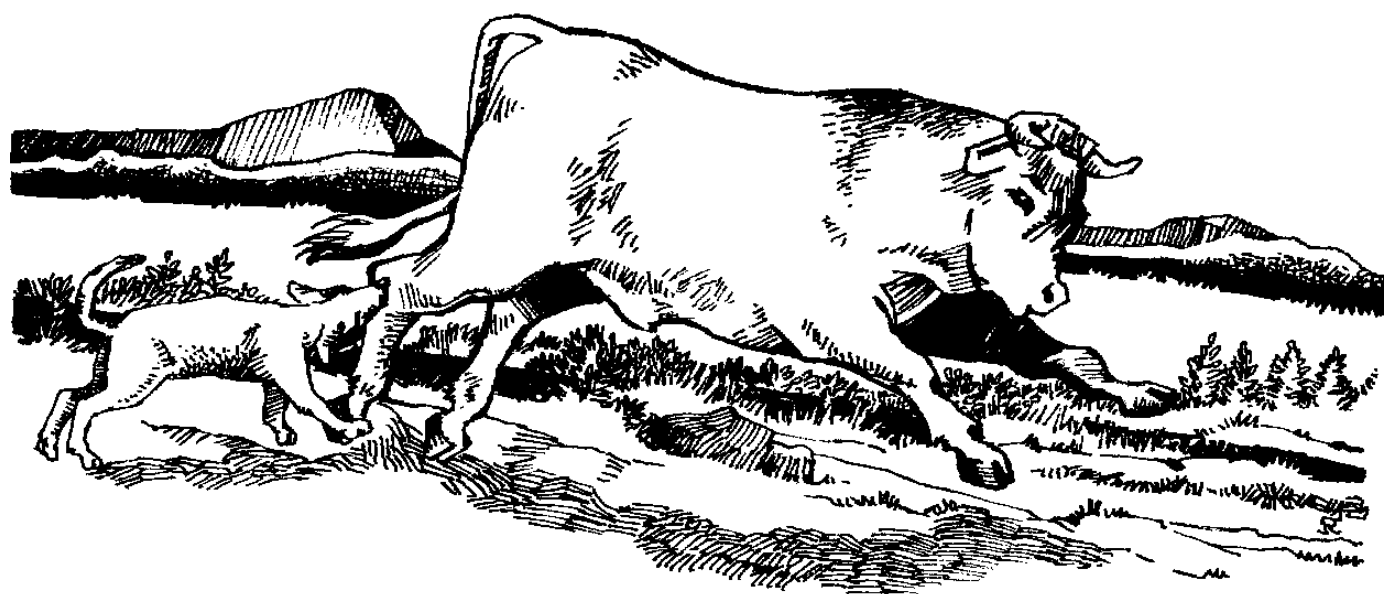
6

Quechua de Huamalíes – Dos de Mayo, Huánuco

Adaptado del cuento escrito por:
Amador Tucto Ramírez
Ilustrador: Jhonel Rosales Córdova



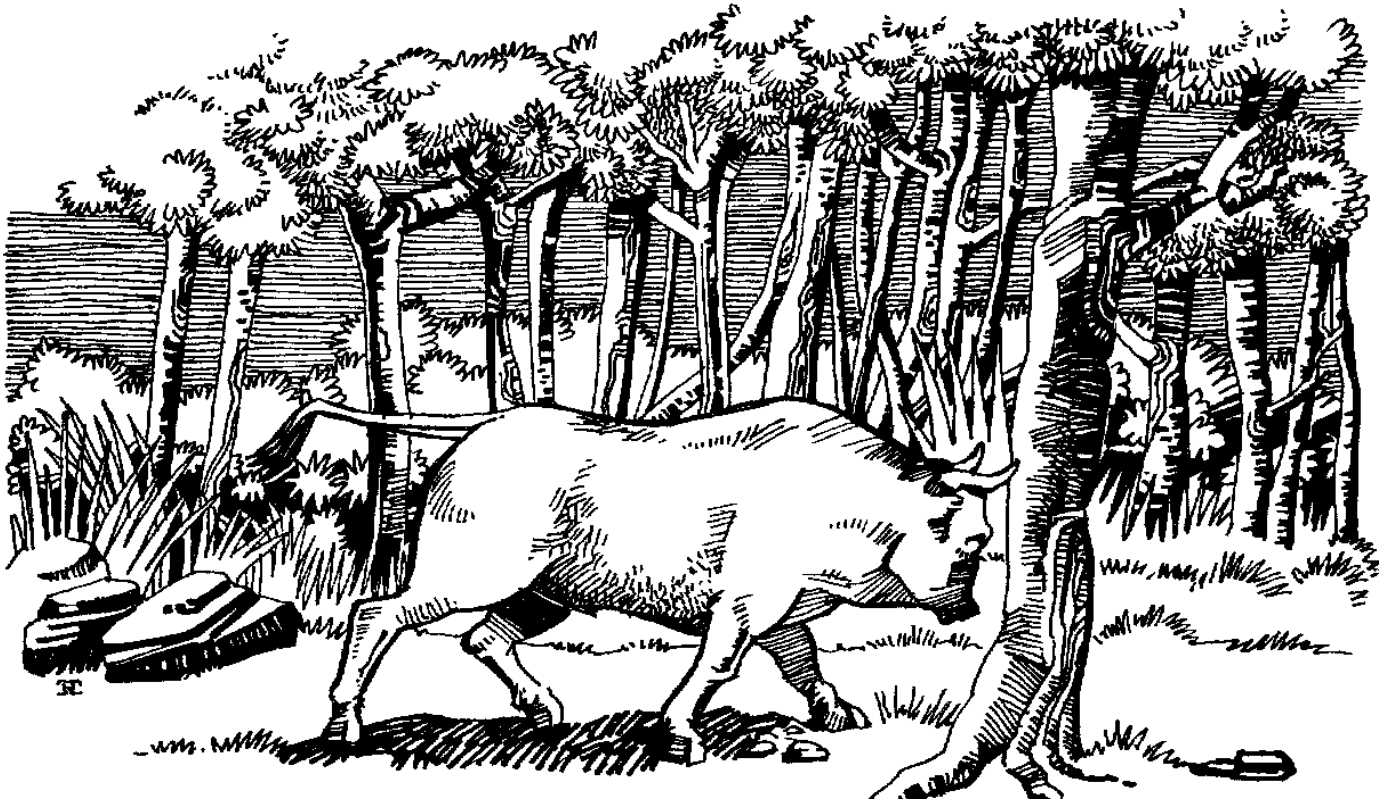
Juk markachöshi jatunkaray ali
yapyaq töru karqan. Ämun seqaypa
kuyarqan ali yapyaq kaptin.



Juk kutichöshi qeshya alqu say
töruta kaniykurqan. Kaniykuptinshi
say manshu töru löcuyarqan.



Sayno löcuyash kaptinshi ämunpis watarqannasu. Watayta mana puëdirnashi corralman wichqaykurqan.



Wichqaykushqan kaqshi qeshpir
aywakurqan muntipa. Nirkur
munticho purikurqan tarishqan
kaqta imatapis ashtir.



Alqukuna kaniptinpis ashtirshi
qatikachaq.



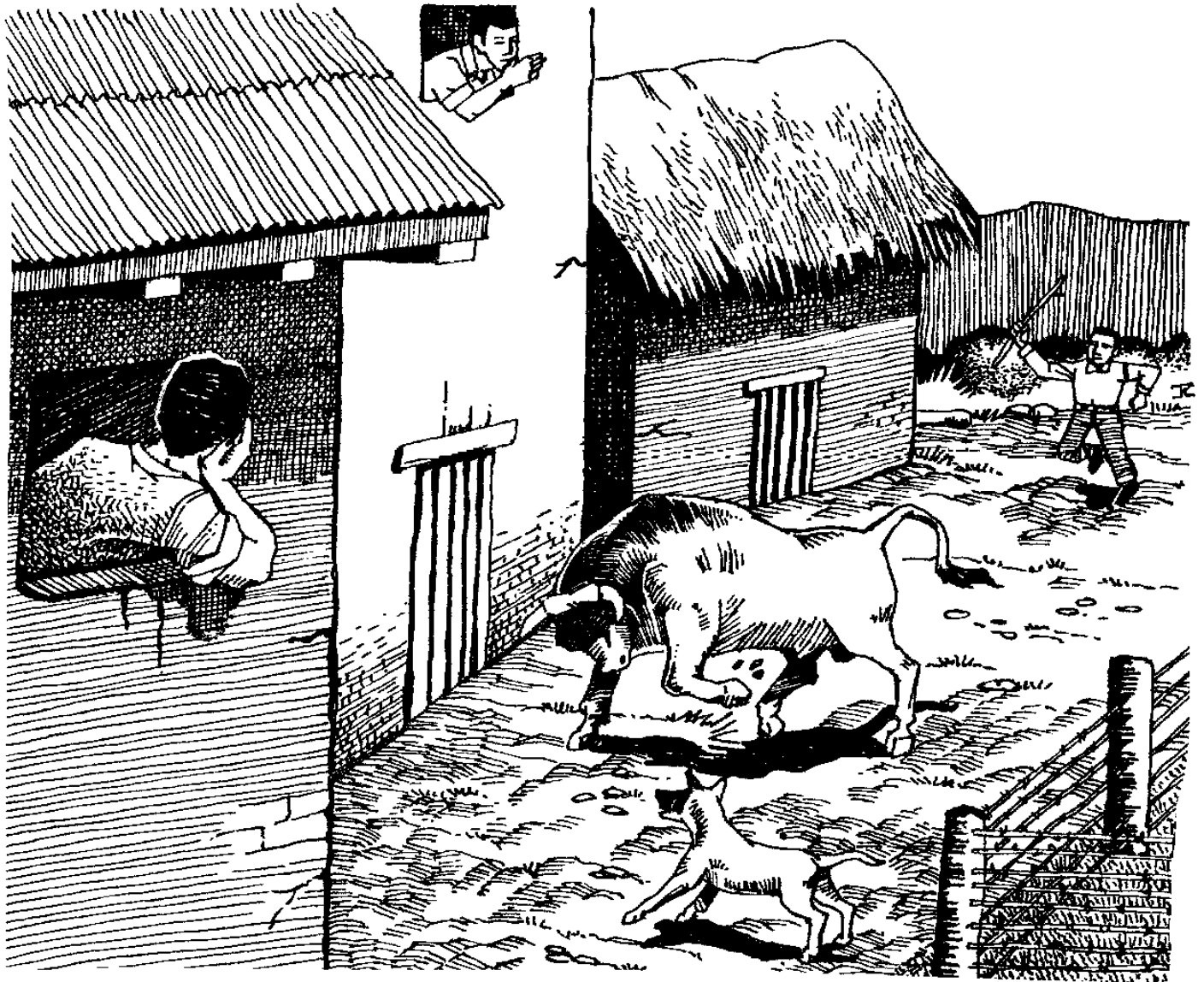
Saynöshi tinkushqan runakuna-
tapis y uywakunatapis ashtiq.
Maysaypapis töru puriptinshi
runakuna seqaypa mansariyarqan.



Wamrankunatapis runakuna
lutalaqa manashi kachayarqansu.



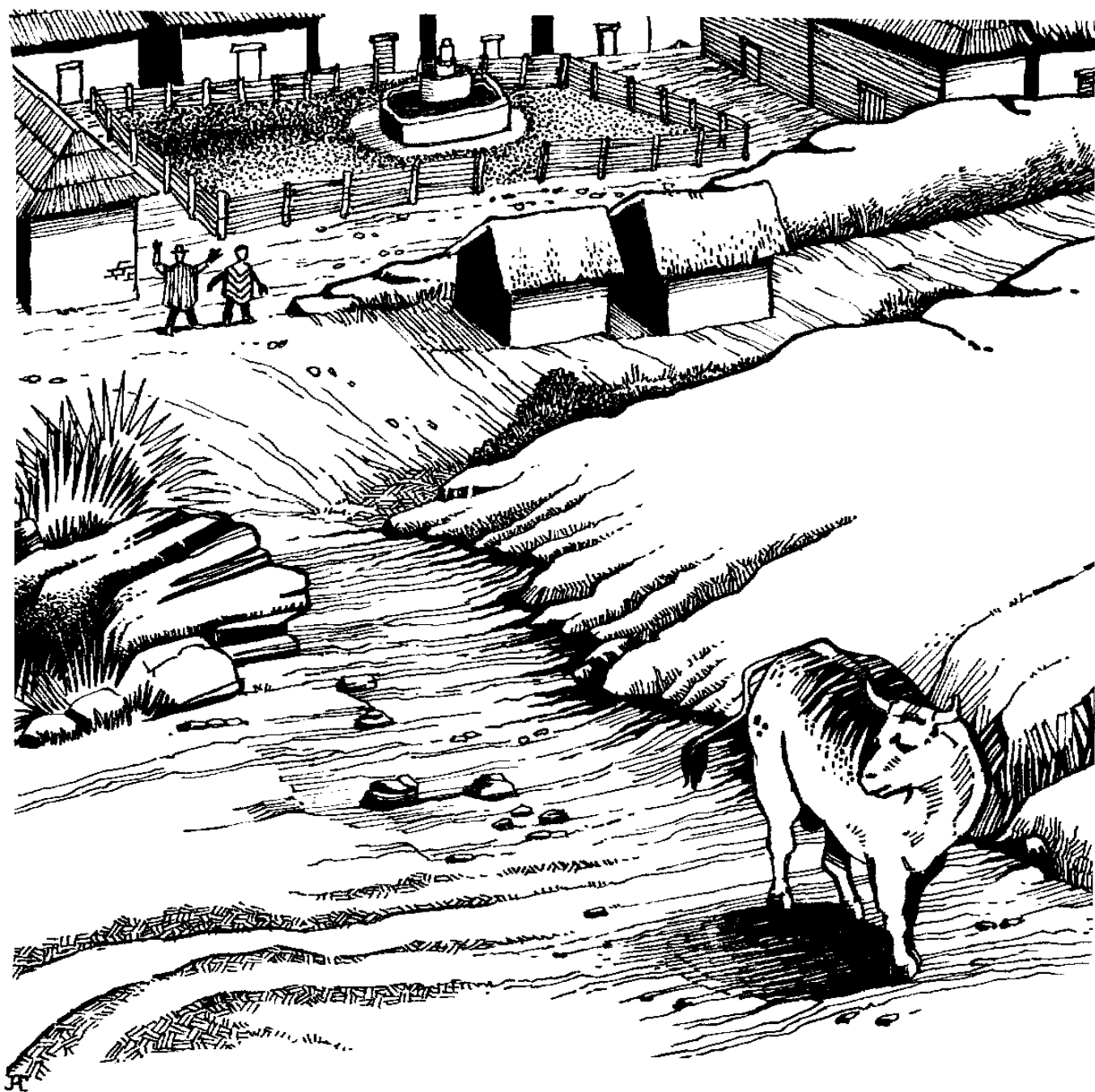
Sakaypa punurpis maya mayalashi
punuyaq punkunkunatapis
trancakurkur.



Juk kutichöshi markaman
yaykurqan. Sayshi runakuna
pakakuykur rikaräyarqan pläzacho
töru armata churakuykaqta.



Sayshi runakuna lakikuyarqan
imanöpapis wanusiyta mana
kamäpakuyashpan.



Pläzapita aywakur munashqan-
pashi purikurqan maysaypapis.



Pasaypa ansa karnashi sanka
sanka puriykarqan lawsata
jasuraykar.



Saypita juk ishkay junaqlatanashi
say töru wanurqan.



Wanuykuptinnashi pampayku-
yarqan.



Töruta pampaykurnashi munashqanpana runakuna purikuyarqan.

Asociación Cristiana JAWCA
Pasaje San Mateo, Lote 05
La Esperanza – Amarilis
Huánuco – Perú – 2018

Con la colaboración del Instituto Lingüístico de Verano